

廣興祥

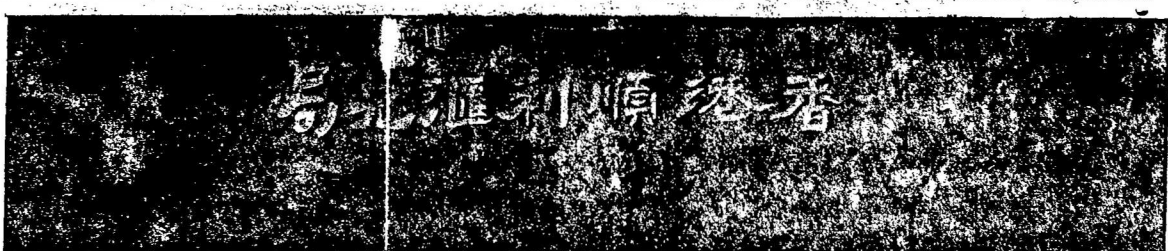
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2650
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三十三號今遷至片打東街七十八號開張專辦中西各貨各江海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食品日逐用貨并辦各省地道藥材貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能妥洽

電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥同人關耀崇啓

士炳坤氏先生寓內



源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花紅綢緞絲綢布匹糖料炮竹磁器漆器唐書畫雜貨醬料各色地道藥材馳名九散由真全正貨從廉偷蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾夾碼時款上等西裝靴鞋短膠靴

舖在片打東街七十七號

(電話詩吟二六六零)

雲高金利源謹白

各代致公堂
理多英昌隆
埠人致公堂

溫同安棧李四
古利源號李世璋
化利源號陳文宗
舍萬福同陳紀耀
安昌隆陳紀耀

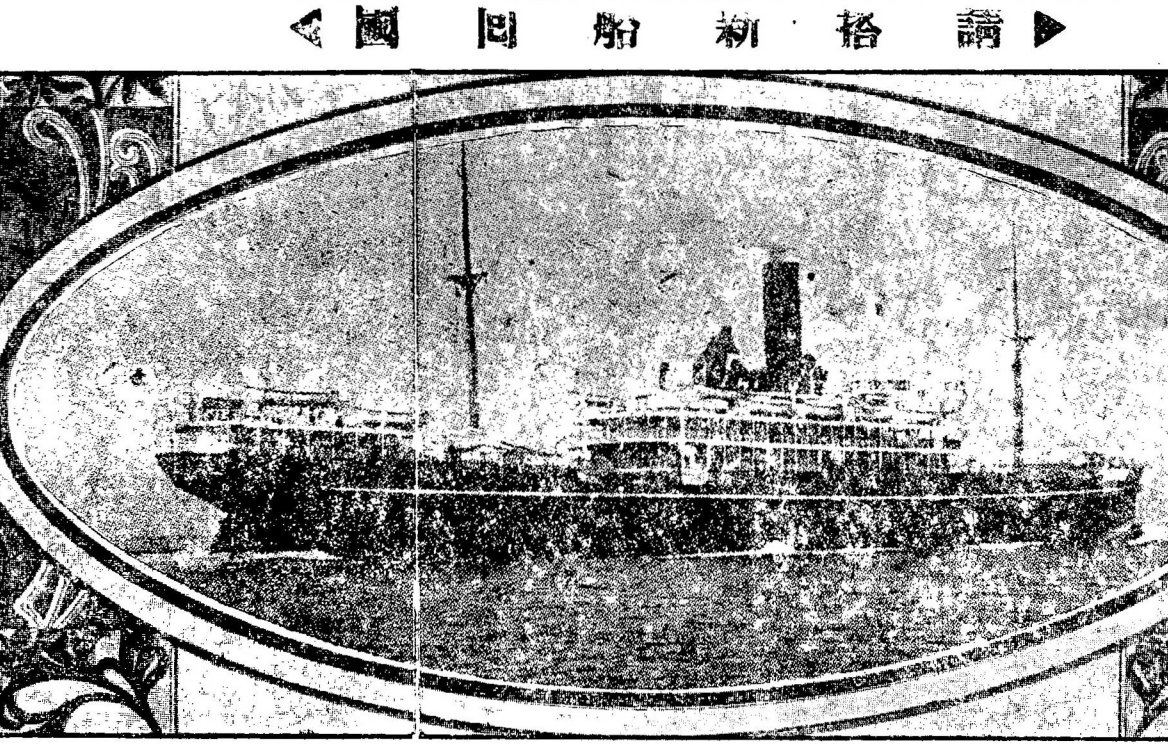
伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙一年期四百三十七元五毛二等位一百二十五元來回紙另議大船客每位收銀五十五元因開輪阿波丸頭等位壹百五十元來回紙式百六十二元二等位八十五元大船客位五十元如有梓里回唐者請到該公司代理人處寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha Co., Ltd.
Yusen Line

特別廣告

我國僑胞在國外者甚多如欲回國者必先向銀行匯款以資旅費。本號專辦匯兌業務，手續簡便，匯款迅速，且匯率優厚，實為僑胞回國之良伴。凡有匯款者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝歡迎。

香港匯豐銀行
香港匯豐銀行
香港匯豐銀行



民國七年由城埠開行新船期

鹿島丸 三月廿二日
香取丸 五月九日
鹿島丸 六月十九日
香取丸 七月十二日

每兩禮拜一水由城多利直返香港

酸菜發客

啓者本號向自製之酸味極爲適口久爲諸君所讚許今特製酸菜發售其價甚廉倘蒙商號惠顧通函從速寄上注意此盼

一百磅庄每桶五元二毛 二百磅庄每桶十元 市姊厥同和

Hong Wo & Co.
Stevenson, B. C.

仁和公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver R.C.

本號專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留意是荷

陳其勝先生 外科醫術精到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接連客商來往如蒙光顧請到樓上接洽

咸水埠陳松宗陳江耀啓

大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數項各項等到來均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE SEY. 5349
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬仁和公司

保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
Phone Sey. 4011
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丸散如下

正脾胆

海狗鞭 脾巴腎核
吳鼠胆 正花旗參

打跌跌跌 跌跌跌跌

五洲大藥房

啓者本堂設在溫哥華片打東街門牌三十三號專辦內外各科醫藥生藥膏丹丸散在在皆備主人精研醫術凡有病症請到本堂診治無不藥到病除如蒙惠顧請到本堂接洽

新張伊始 爲求各界知悉特此佈告

恭頌林弼臣先生聖手

敬啓者弟小兒前染風症其始由肚而腫經請中西醫士療治罔效并入院醫院而腫物愈大腫至腰間日間發熱夜間其半兼者兩足浮腫不能動履蓋此腫至腰間日間發熱夜間急萬分傍徨無主多方設法終無回生延到院見此情形無可施治後經蒙弼臣先生診治不日即愈此實先生醫術高明手到病除之明證也弟感先生之德愧無以報特誌數言以表先生之德

如蒙惠顧請照西字信箱附來便安 四百一十九號

Hong Ko Jai P.O. Box 411 VANCOUVER, B.C.

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那麥卡站左邊專做中西伙食生菓菜生意弟并在大律師企林雲追寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或親臨本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭瑞 鄭雙全啓

現本號有慶芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症者其醫術不可勝計特此佈告以便病者知津焉

(大律師企林雲追)

KILLAM & BECK
Phone Sey. 8080
Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

(咸水埠岐山公司)
KHE SHON & CO. Bay. 3853
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B.C.

咸水埠恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.
Phone Sey. 1378
3 Canton St. VANCOUVER, B.C.

狀師廣告

本狀師經理華友案件有年諒已馳名然間或有華商未及知者故託鄭瑞文君介紹如有委及問他便知

弟鄭懷彰子佈

Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor,
602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.

媽乎臣大狀師

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五至三毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元九毛以上